

Abb.: TSCHUDI 1544, 75.

TSCHUDI 1544, 75 (TSCHUDI 1571, fol. 8. 87; TSCHUDI 1758, 142); STUMPF 1544, 103 (VOEGELIN 1886, 114 Nr. 45); SIMLER, ms. 16. Jh. A 102, fol. 23 und A 105, fol. 87r (ICH 262; MOMMSEN, CIL XIII 5228 und weitere AUTOREN; HALLER 1812, 394).

Datierung: 1. Jh.?

#### 478 (= CIL XIII 5199 = 11519) Bauinschrift

Platte aus Kalkstein aus zwei nicht anpassenden Fragmenten, in sekundärer Verwendung zerschnitten und auf der Rückseite bearbeitet, aufgrund von Material, Schrift und Tiefe zusammengehörend. – Frg. a Maße (25)×(103,5)×(23,5); Buchst. 25 (Z. 1), 20 (Z. 1). Dreieckige Interpunktion Z. 2. – Frg. b (26,5)×(101,5)×(22,5); Buchst. 12.

Vor 1727 sah Hauptmann SCHINZ in Windisch (AG) einen einzigen fragmentierten Stein mit dreizeiliger Inschrift, dessen letzte Zeile HAGENBUCH 1727 kontrollierte. Wiedergefunden wurden dann im 19. Jh. zwei Fragmente, die zuvor als Fensterbänke eines Bauernhauses gedient hatten MOMMSEN, FREI-STOLBA. Heute sind beide Bruchstücke im Depot Zeughaus Dägerli in Windisch (Inv. KAA 12a//KAA 12b) in Brugg. Autopsie durch WILLI im Jahr 2009.



Frg. a:

[Imp(eratore) Caes(are) --- Aug(usto) pont[(i)ficem] max(imo) ---]  
[--- trib(unicia) pot(estate) • II i[m]p(eratore) ---]



Frg. b:

[---Sa]lonio Patr[ui]no leg(ato) Aug(usti)? ---]  
-----?

Unter dem Imperator Caesar ... Augustus, Oberpriester, ... Inhaber der tribunizischen Gewalt zum zweiten Mal, siegreicher Feldherr ... Salinius Patruinus, Legionskommandant des Kaisers

Fotos: CIL Projekt XIII/2 Flensburg-Trier.

FRÜHERE AUTOREN darunter SCHINZ bei HAGENBUCH, ms. 1726ff., C 286, 281 (ICH 250); MOMMSEN, CIL XIII 5199 nach SCHMIDT; GESSNER-SIEGFRIED 1912, 10 Nr. 12 (FINKE, CIL XIII 11519); ECK 1984, 156 mit Lesung von LIEB (ECK 1985, 39 Nr. 17; AE 1986, 527); FREI-STOLBA 2013a, 494–506 (AE 2013, 1144; EpHel 2015, 63). – Cf. EWALD 1974, 150 Nr. VN 42f.

Ein einziges Fragment sah SCHINZ: 1–3 [---]G PONT[--- / ---] BPOT III I [--- / ---] LONIOPATR[--- / ---]. Auch HAGENBUCH vermerkt, im Jahr 1727 ein einziges Fragment gesehen, seine Reisenotizen dazu aber verloren zu haben mit Ausnahme seiner sicheren Prüfung von Z. 3: ---]IOPATR[---; dazu auch FREI-STOLBA mit der irrigen Angabe HAGENBUCH habe wie SCHINZ -LONIO gelesen.

Frg. a:

1 [--- ? Druso Caesa]ri pon[t(ifici) ---]? MOMMSEN, [--- Aug(usto) pon[t(ifici) FINKE. – 2 Anf. [--- tribu]n(icia) pot(estate) II i[m]p(eratore) --- MOMMSEN, [--- tri]b(unicia) pot(estate) II i[m]p(eratore) --- FINKE, ECK.

Frg. b:

Der Stein ist vor dem unvollständigen N offenbar abgerieben. [---LO]NIO PATR[---] MOMMSEN, [---]NIO PATR[---] FINKE, [---]NIO oder [---]LONIO Patr[ui]no leg(ato) Aug(usti) oder leg(ato) Aug(usti) pr(o) pr(aetore)] ECK.

Eine erweiterte Lesung und Ergänzung (allerdings im Dativ statt des wahrscheinlicheren Ablativs) schlägt FREI-STOLBA vor:

[Imp(eratori) Caes(ari) Vespasiano Aug(usto) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) IIII, imp(eratori) X, p(atri) p(atriae) co(n)s(uli) IIII / T(ito) Caes(ari) Aug(usti) f(ilio) Vespasiano tri]b(unicia) pot(estate) II, i[m]p(eratori) IIII, co(n)s(uli) II, Domitiano Caes(ari) Aug(usti) f(ilio), co(n)s(uli) II, / Appio Annio Gallo leg(ato) Aug(usti) pr(o) pr(aetore) C(aio) Sa]lonio Patr[ui]no leg(ato) Aug(usti) --- / legio XI C(laudia P(ia) F(idelis).]

Für den Imperator Caesar Vespasianus Augustus, Oberpriester, Inhaber der tribunizischen Gewalt zum vierten Mal, siegreicher Feldherr zum zehnten Mal, Vater des Vaterlandes, Konsul zum vierten Mal, dem Titus Caesar Vespasian, Sohn des Augustus, Inhaber der tribunizischen Gewalt zu zweiten Mal, siegreicher Feldherr zum vierten Mal, Konsul zum zweiten Mal, dem Domitianus Caesar, Sohn des Augustus, Konsul zum zweiten Mal, unter (dem Kommando des) Appius Annius Gallus, Statthalter des Kaisers, und des Gaius Salinius Patruinus, Legionskommandant des Kaisers ... (hat) die 11. Legion Claudia Pia Fidelis (dies errichtet).

Nach FREI-STOLBA hat die Länge dieser rekonstruierten vierzeiligen Inschrift über neun Meter betragen; sie könnte von verschiedenen Bauten stammen wie evtl. von der *principia*, dem Lagertor oder dem Magazinbau im Südwesten des Lagers.